

## Declared qualities stated

|                                                                                                 |                        |                         |                      |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| Harmonised technical specification                                                              | ✓ EN 13240<br>EN 13229 | EN 16510<br>✓ Ecodesign | ✓ DIN+<br>✓ BImSchV2 | DIBt<br>✓ 15a B-VG 2015 |
| Classification of appliance                                                                     | Type BE                |                         |                      |                         |
| Energy efficiency ( $\eta_{nom}$ )                                                              | 89,1                   |                         |                      | %                       |
| The energy efficiency index                                                                     | 119,1                  |                         |                      |                         |
| Energy label                                                                                    | A+                     |                         |                      |                         |
| Fuel                                                                                            | Wood logs              |                         |                      |                         |
| Fuel length                                                                                     | 250                    |                         |                      | mm                      |
| Average fuel consumption                                                                        | 1,28                   |                         |                      | kg/h                    |
| Allowed fuel dose                                                                               | 1,9                    |                         |                      | kg/h                    |
| Fuel supply interval                                                                            | 1 hour                 |                         |                      |                         |
| Amount of combustion air                                                                        | 16,2                   |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Nominal output ( $P_{nom}$ )                                                                    | 4,8                    |                         |                      | kW                      |
| Hot-water exchanger output ( $P_{Wnom}$ )                                                       | ---                    |                         |                      | kW                      |
| Maximum operating overpressure ( $p_w$ )                                                        | ---                    |                         |                      | bar                     |
| Dry flue gas mass flow rate to calculate the flue gas path                                      | 6,2                    |                         |                      | g/s                     |
| Flue gas temperature ( $T_{nom}$ )                                                              | 148                    |                         |                      | °C                      |
| Mean flue gas temperature after throat                                                          | 227                    |                         |                      | °C                      |
| Flue draught ( $p_{nom}$ )                                                                      | 12                     |                         |                      | Pa                      |
| Chimney temperature class                                                                       | T400                   |                         |                      |                         |
| Connection to the common chimney                                                                | Yes                    |                         |                      |                         |
| Dust O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )                                                       | 26                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Emissions of gases of combustion (CO in the flue gases at O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ ) | 0,0720<br>900          |                         |                      | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )                                                       | 69                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )                                                       | 149                    |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Automatic regulation unit of burning                                                            | ---                    |                         |                      |                         |
| Power consumption (W)                                                                           | ---                    |                         |                      | W                       |
| Standing air loss ( $V_h$ )                                                                     | ---                    |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Intermittent operation (INT) / Continuous operation (CON)                                       | INT                    |                         |                      |                         |

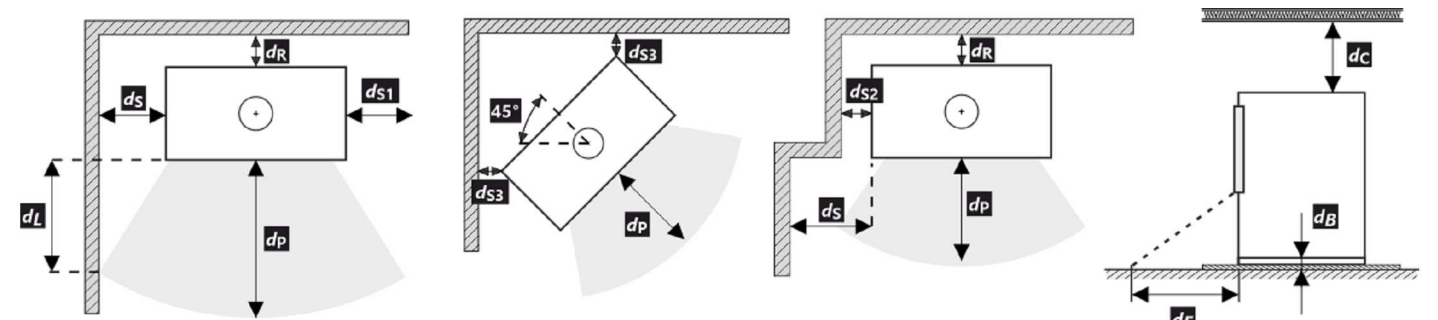
## Basic technical data

|                                       |            |      |                 |
|---------------------------------------|------------|------|-----------------|
| Principal dimensions                  | Height (H) | 1703 | mm              |
|                                       | Width (W)  | 460  | mm              |
|                                       | Length (L) | 460  | mm              |
| Combustion chamber dimensions         | Height (H) | 493  | mm              |
|                                       | Width (W)  | 254  | mm              |
|                                       | Length (L) | 270  | mm              |
| Fireplace door dimensions             | Height (H) | ---  | mm              |
|                                       | Width (W)  | ---  | mm              |
|                                       | Length (L) | ---  | mm              |
| Axis height of the rear (side) outlet |            | ---  | mm              |
| Volume of hot-water exchanger         |            | ---  | l               |
| Flue diameter                         |            | 150  | mm              |
| Diameter of flue throat ( $D_{out}$ ) |            | 150  | mm              |
| Diameter of external air connection   |            | 125  | mm              |
| Weight                                |            | 295  | kg              |
| Area of Inlet ventilation grille      |            | ---  | cm <sup>2</sup> |
| Area of Outlet ventilation grille     |            | ---  | cm <sup>2</sup> |

Distances from flammable materials

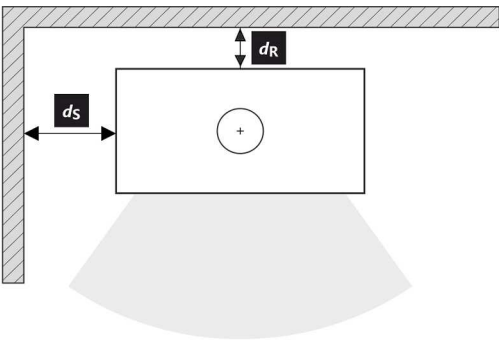
Note

|                                  |     |    |
|----------------------------------|-----|----|
| Back ( $d_R$ )                   | 150 | mm |
| Front ( $d_P$ )                  | 800 | mm |
| Front to the floor ( $d_F$ )     | --- | mm |
| Side ( $d_S$ )                   | 150 | mm |
| Side with glass ( $d_{S1}$ )     | --- | mm |
| Side – niche ( $d_{S2}$ )        | --- | mm |
| Side – location 45° ( $d_{S3}$ ) | --- | mm |
| Side radiation ( $d_L$ )         | --- | mm |
| From the floor ( $d_B$ )         | --- | mm |
| From the ceiling ( $d_C$ )       | 600 | mm |



Distances from nonflammable materials

|                |     |    |
|----------------|-----|----|
| Back ( $d_R$ ) | --- | mm |
| Side ( $d_S$ ) | --- | mm |



\* All local regulations, including regulations relating to national and European standards, must be observed during the installation and operation of the product.

## Deklarierte Produkteigenschaften

|                                                                            |                        |                         |                      |                                |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------------------|
| Harmonisierte technische Spezifikation                                     | ✓ EN 13240<br>EN 13229 | EN 16510<br>✓ Ecodesign | ✓ DIN+<br>✓ BImSchV2 | DIBt<br>✓ 15a B-VG 2015        |
| Produktklassifizierung                                                     | Type BE                |                         |                      |                                |
| Energiewirkungsgrad ( $\eta_{nom}$ )                                       | 89,1                   |                         |                      | %                              |
| Energieeffizienzindex                                                      | 119,1                  |                         |                      |                                |
| Energielabel                                                               | A+                     |                         |                      |                                |
| Brennstoff                                                                 | Scheitholz             |                         |                      |                                |
| Brennstofflänge                                                            | 250                    |                         |                      | mm                             |
| Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch                                     | 1,28                   |                         |                      | kg/h                           |
| Zulässiger Brennstoffverbrauch                                             | 1,9                    |                         |                      | kg/h                           |
| Brennstofflieferintervall                                                  | 1 Stunde               |                         |                      |                                |
| Verbrennungsluftmenge                                                      | 16,2                   |                         |                      | m <sup>3</sup> /h              |
| Nennwärmeleistung ( $P_{nom}$ )                                            | 4,8                    |                         |                      | kW                             |
| Wärmetauscherleistung ( $P_{Wnom}$ )                                       | ---                    |                         |                      | kW                             |
| Maximaler Betriebsüberdruck ( $p_w$ )                                      | ---                    |                         |                      | bar                            |
| Rauchgasmassenstrom (trocken) für die Berechnung der Rauchgaswege          | 6,2                    |                         |                      | g/s                            |
| Durchschnittliche Abgastemperatur ( $T_{nom}$ )                            | 148                    |                         |                      | °C                             |
| Durchschnittliche Rauchgastemperatur hinter dem Stutzen                    | 227                    |                         |                      | °C                             |
| Förderdruck ( $p_{nom}$ )                                                  | 12                     |                         |                      | Pa                             |
| Temperaturklasse                                                           | T400                   |                         |                      |                                |
| Mehrfachbelegung                                                           | Ja                     |                         |                      |                                |
| Feinstaub O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )                             | 26                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>             |
| Abgasemission (CO in den Abgasen bei O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ ) | 0,0720<br>900          |                         |                      | %<br>mg/Nm <sup>3</sup>        |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )                                  | 69                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>             |
| NO <sub>x</sub> O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )                      | 149                    |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>             |
| Automatische Abbrandsteuerung                                              | ---                    |                         |                      |                                |
| Stromverbrauch (W)                                                         | ---                    |                         |                      | W                              |
| Ständiger Luftverlust ( $V_h$ )                                            | ---                    |                         |                      | m <sup>3</sup> <sub>N</sub> /h |
| Intervallbetrieb (INT) / Dauerbetrieb (CON)                                | INT                    |                         |                      |                                |

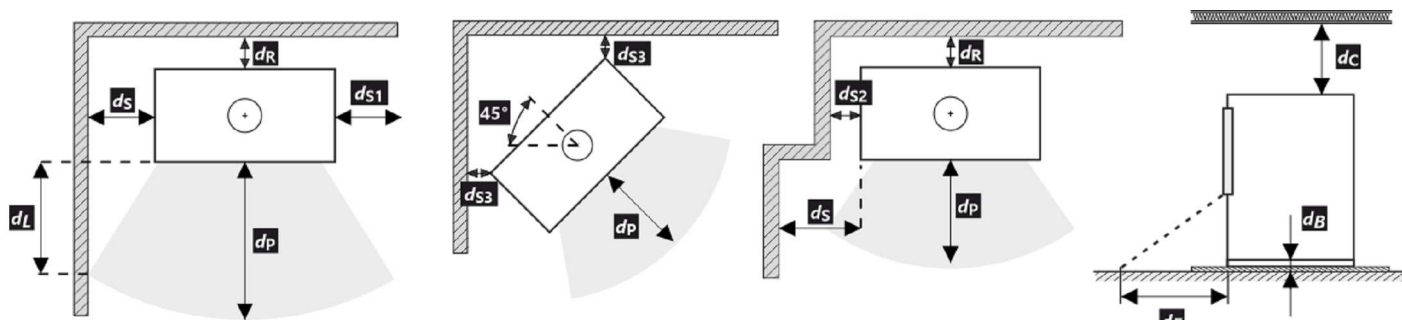
## Technische Grunddaten

|                                                   |            |      |                 |
|---------------------------------------------------|------------|------|-----------------|
| Hauptabmessungen                                  | Höhe (H)   | 1703 | mm              |
|                                                   | Breite (W) | 460  | mm              |
|                                                   | Tiefe (L)  | 460  | mm              |
| Abmessungen der Brennkammer                       | Höhe (H)   | 493  | mm              |
|                                                   | Breite (W) | 254  | mm              |
|                                                   | Tiefe (L)  | 270  | mm              |
| Abmessungen der Feuerraumtür                      | Höhe (H)   | ---  | mm              |
|                                                   | Breite (W) | ---  | mm              |
|                                                   | Tiefe (L)  | ---  | mm              |
| Achshöhe hinterer (seitlichen) Rauchrohranschluss |            | ---  | mm              |
| Volumen Wärmetauscher                             |            | ---  | l               |
| Rauchrohrdurchmesser                              |            | 150  | mm              |
| Abgasstutzen (D <sub>out</sub> )                  |            | 150  | mm              |
| Durchmesser zentrale Luftzufuhr                   |            | 125  | mm              |
| Gewicht                                           |            | 295  | kg              |
| Fläche Zuluftgitter                               |            | ---  | cm <sup>2</sup> |
| Fläche Abluftgitter                               |            | ---  | cm <sup>2</sup> |

## Abstand zu brennbaren Materialien

### Bemerkung

|                                       |     |    |
|---------------------------------------|-----|----|
| Rückwand ( $d_R$ )                    | 150 | mm |
| Strahlungsbereich ( $d_P$ )           | 800 | mm |
| Strahlungsbereich zum Boden ( $d_F$ ) | --- | mm |
| Seitenwände ( $d_S$ )                 | 150 | mm |
| Seite mit Glas ( $d_{S1}$ )           | --- | mm |
| Seite – Nische ( $d_{S2}$ )           | --- | mm |
| Seite – Ausrichtung 45° ( $d_{S3}$ )  | --- | mm |
| Seitliche Strahlung ( $d_L$ )         | --- | mm |
| Von dem Boden ( $d_B$ )               | --- | mm |
| Von der Decke ( $d_C$ )               | 600 | mm |



## Abstand zu nicht brennbaren Materialien

|                       |     |    |
|-----------------------|-----|----|
| Rückwand ( $d_R$ )    | --- | mm |
| Seitenwände ( $d_S$ ) | --- | mm |



- \* Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten.

## Caractéristiques déclarées du produit

|                                                                                                         |                        |                         |                      |                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------------------|
| Norme(s) Européennes                                                                                    | ✓ EN 13240<br>EN 13229 | EN 16510<br>✓ Ecodesign | ✓ DIN+<br>✓ BImSchV2 | DIBt<br>✓ 15a B-VG 2015        |
| Classification de l'appareil                                                                            | Type BE                |                         |                      |                                |
| Rendement énergétique ( $\eta_{nom}$ )                                                                  | 89,1                   |                         |                      | %                              |
| L'indice d'efficacité énergétique EEI                                                                   | 119,1                  |                         |                      |                                |
| Label énergétique                                                                                       | A+                     |                         |                      |                                |
| Combustible                                                                                             | Bûches                 |                         |                      |                                |
| Longueur recommandée de bûches                                                                          | 250                    |                         |                      | mm                             |
| Consommation moyenne de combustible                                                                     | 1,28                   |                         |                      | kg/h                           |
| Charge en bois autorisé                                                                                 | 1,9                    |                         |                      | kg/h                           |
| Intervalle entre les chargements de combustible                                                         | 1 heure                |                         |                      |                                |
| Débit massique des fumées                                                                               | 16,2                   |                         |                      | m <sup>3</sup> /h              |
| Puissance nominale ( $P_{nom}$ )                                                                        | 4,8                    |                         |                      | kW                             |
| Puissance nominale de l'échangeur ( $P_{Wnom}$ )                                                        | ---                    |                         |                      | kW                             |
| Surpression maximale de fonctionnement ( $p_w$ )                                                        | ---                    |                         |                      | bar                            |
| Débit massique des gaz de combustion secs pour le calcul des gaz de combustion                          | 6,2                    |                         |                      | g/s                            |
| Température moyenne des résidus de combustion ( $T_{nom}$ )                                             | 148                    |                         |                      | °C                             |
| Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie                                        | 227                    |                         |                      | °C                             |
| Tirage de conduit de fumée ( $p_{nom}$ )                                                                | 12                     |                         |                      | Pa                             |
| Classe de température                                                                                   | T400                   |                         |                      |                                |
| Raccordement à une cheminée collective                                                                  | Oui                    |                         |                      |                                |
| Poussière O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )                                                          | 26                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>             |
| Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ ) | 0,0720<br>900          |                         |                      | %<br>mg/Nm <sup>3</sup>        |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )                                                               | 69                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>             |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )                                                               | 149                    |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>             |
| Régulation automatique de la combustion                                                                 | ---                    |                         |                      |                                |
| La consommation d'électricité (W)                                                                       | ---                    |                         |                      | W                              |
| Standing air loss (V <sub>h</sub> )                                                                     | ---                    |                         |                      | m <sup>3</sup> <sub>N</sub> /h |
| Fonctionnement par intermittence (INT) / Service ininterrompu (CON)                                     | INT                    |                         |                      |                                |

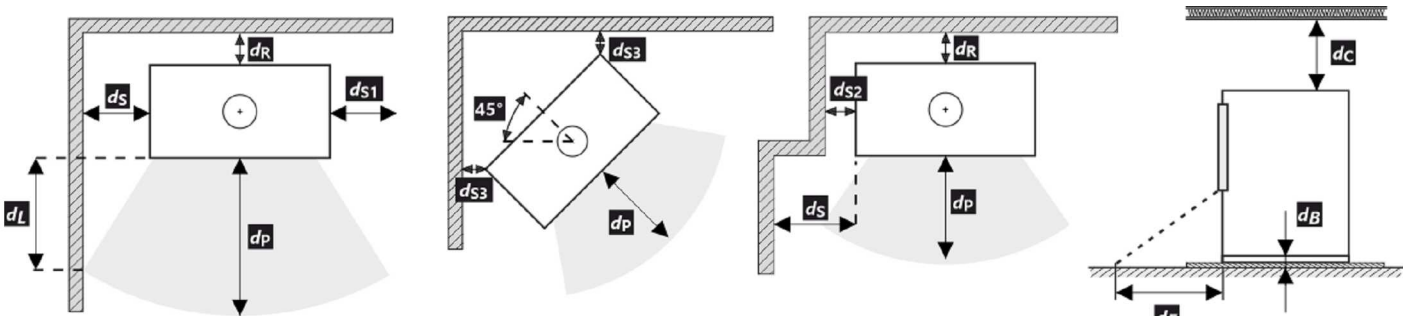
## Données techniques de base

|                                                          |                |      |                 |
|----------------------------------------------------------|----------------|------|-----------------|
| Dimensions principales                                   | Hauteur (H)    | 1703 | mm              |
|                                                          | Largeur (W)    | 460  | mm              |
|                                                          | Profondeur (L) | 460  | mm              |
| Dimensions de la chambre de combustion                   | Hauteur (H)    | 493  | mm              |
|                                                          | Largeur (W)    | 254  | mm              |
|                                                          | Profondeur (L) | 270  | mm              |
| Dimensions de la porte (du foyer)                        | Hauteur (H)    | ---  | mm              |
|                                                          | Largeur (W)    | ---  | mm              |
|                                                          | Profondeur (L) | ---  | mm              |
| Hauteur de l'axe de la sortie arrière (latérale)         | ---            |      | mm              |
| Volume de l'échangeur de chaleur                         | ---            |      | l               |
| Diamètre du conduit de fumée                             | 150            |      | mm              |
| Diamètre de buse d'air de combustion (D <sub>out</sub> ) | 150            |      | mm              |
| Diamètre de l'arrivée d'air centrale                     | 125            |      | mm              |
| Poids                                                    | 295            |      | kg              |
| Zone de la grille de ventilation d'entrée                | ---            |      | cm <sup>2</sup> |
| Zone de la grille de ventilation de sortie               | ---            |      | cm <sup>2</sup> |

Distance aux matériaux combustibles

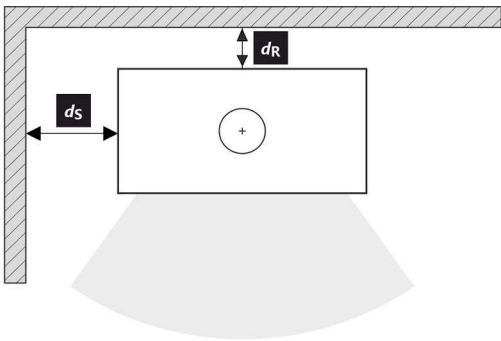
Note

|                                        |     |    |
|----------------------------------------|-----|----|
| Arrière ( $d_R$ )                      | 150 | mm |
| Avant ( $d_P$ )                        | 800 | mm |
| Avant (par rapport au sol) ( $d_F$ )   | --- | mm |
| Latéral ( $d_S$ )                      | 150 | mm |
| Latéral avec vitre ( $d_{S1}$ )        | --- | mm |
| Latéral – niche ( $d_{S2}$ )           | --- | mm |
| Latéral – emplacement 45° ( $d_{S3}$ ) | --- | mm |
| Rayonnement latéral ( $d_L$ )          | --- | mm |
| Depuis le sol ( $d_B$ )                | --- | mm |
| Plafond ( $d_C$ )                      | 600 | mm |



Distance aux matériaux non-combustibles

|                   |     |    |
|-------------------|-----|----|
| Arrière ( $d_R$ ) | --- | mm |
| Latéral ( $d_S$ ) | --- | mm |



\* Lors de l'installation et de l'utilisation du produit, toutes les réglementations locales doivent être respectées, y compris celles relatives aux normes nationales et européennes.

**Proprietà dichiarate del prodotto**

|                                                                                      |                        |                         |                      |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| Specificazioni tecniche armonizzate                                                  | ✓ EN 13240<br>EN 13229 | EN 16510<br>✓ Ecodesign | ✓ DIN+<br>✓ BImSchV2 | DIBt<br>✓ 15a B-VG 2015 |
| Classificazione del prodotto                                                         | Type BE                |                         |                      |                         |
| Efficienza energetica ( $\eta_{nom}$ )                                               | 89,1                   |                         |                      | %                       |
| Indice di efficienza prodotto                                                        | 119,1                  |                         |                      |                         |
| Etichetta energetica                                                                 | A+                     |                         |                      |                         |
| Combustibile                                                                         | Legna                  |                         |                      |                         |
| Combustibile – lunghezza                                                             | 250                    |                         |                      | mm                      |
| Consumo medio di combustibile                                                        | 1,28                   |                         |                      | kg/h                    |
| Dose ammessa di combustibile                                                         | 1,9                    |                         |                      | kg/h                    |
| Intervallo di aggiunta di combustibile                                               | 1 ora                  |                         |                      |                         |
| Quantità di aria di combustione                                                      | 16,2                   |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Protenza nominale ( $P_{nom}$ )                                                      | 4,8                    |                         |                      | kW                      |
| Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda ( $P_{Wnom}$ )                    | ---                    |                         |                      | kW                      |
| Sovrappressione massima di funzionamento ( $p_w$ )                                   | ---                    |                         |                      | bar                     |
| Portata dei fumi di scarico secchi per il calcolo delle condotte dei fumi di scarico | 6,2                    |                         |                      | g/s                     |
| Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale ( $T_{nom}$ )            | 148                    |                         |                      | °C                      |
| Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale                | 227                    |                         |                      | °C                      |
| Tiro di esercizio ( $p_{nom}$ )                                                      | 12                     |                         |                      | Pa                      |
| Classe di temperatura del camino                                                     | T400                   |                         |                      |                         |
| Collegamento al camino collettivo                                                    | Sì                     |                         |                      |                         |
| Polvere O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )                                         | 26                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Emissioni (CO nei gas comburenti all' O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )          | 0,0720<br>900          |                         |                      | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )                                            | 69                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )                                            | 149                    |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Controllo automatico della combustione                                               | ---                    |                         |                      |                         |
| Consumo di energia elettrica ( W )                                                   | ---                    |                         |                      | W                       |
| Perdita d'aria in piedi ( $V_h$ )                                                    | ---                    |                         |                      | m <sup>3</sup> N/h      |
| Funzionamento intermittente (INT) / Funzionamento continuo (CON)                     | INT                    |                         |                      |                         |

**Dati tecnici di base**

|                                                     |                |      |                 |
|-----------------------------------------------------|----------------|------|-----------------|
| Dimensioni principali                               | Altezza (H)    | 1703 | mm              |
|                                                     | Larghezza (W)  | 460  | mm              |
|                                                     | Profondità (L) | 460  | mm              |
| Dimensioni della camera di combustione              | Altezza (H)    | 493  | mm              |
|                                                     | Larghezza (W)  | 254  | mm              |
|                                                     | Profondità (L) | 270  | mm              |
| Dimensioni dello sportello del focolare             | Altezza (H)    | ---  | mm              |
|                                                     | Larghezza (W)  | ---  | mm              |
|                                                     | Profondità (L) | ---  | mm              |
| Altezza dell'asse dell'uscita posteriore (laterale) | ---            |      | mm              |
| Volume dello scambiatore di acqua calda             | ---            |      | l               |
| Diametro del condotto fumario                       | 150            |      | mm              |
| Diametro del gola della canna fumaria ( $D_{out}$ ) | 150            |      | mm              |
| Diametro dell'afflusso centralizzato di aria        | 125            |      | mm              |
| Peso                                                | 295            |      | kg              |
| Superficie della griglia di aerazione d'ingresso    | ---            |      | cm <sup>2</sup> |
| Superficie della griglia di aerazione d'uscita      | ---            |      | cm <sup>2</sup> |

## Distanza di materiali infiammabili

Nota

|                                             |     |    |
|---------------------------------------------|-----|----|
| Posteriore ( $d_R$ )                        | 150 | mm |
| Anteriore ( $d_P$ )                         | 800 | mm |
| Anteriore (rispetto al pavimento) ( $d_F$ ) | --- | mm |
| Laterali ( $d_S$ )                          | 150 | mm |
| Vetrata laterale ( $d_{S1}$ )               | --- | mm |
| Laterali – nicchia ( $d_{S2}$ )             | --- | mm |
| Laterali – posizione 45° ( $d_{S3}$ )       | --- | mm |
| Radiazione laterale ( $d_L$ )               | --- | mm |
| Dal pavimento ( $d_B$ )                     | --- | mm |
| Dal soffitto ( $d_C$ )                      | 600 | mm |



## Distanza di materiali non infiammabili

|                      |     |    |
|----------------------|-----|----|
| Posteriore ( $d_R$ ) | --- | mm |
| Laterali ( $d_S$ )   | --- | mm |



- \* Durante il montaggio e l'uso del prodotto, devono essere rispettate tutte le normative locali, incluse le norme nazionali ed europee.

## Deklaracija lastnosti

|                                                                                         |                        |                         |                      |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| Harmonizirana tehnična specifikacija                                                    | ✓ EN 13240<br>EN 13229 | EN 16510<br>✓ Ecodesign | ✓ DIN+<br>✓ BImSchV2 | DIBt<br>✓ 15a B-VG 2015 |
| Klasifikacija izdelka                                                                   | Type BE                |                         |                      |                         |
| Energetska učinkovitost ( $\eta_{nom}$ )                                                | 89,1                   |                         |                      | %                       |
| Indeks energetske učinkovitosti                                                         | 119,1                  |                         |                      |                         |
| Energijska nalepka                                                                      | A+                     |                         |                      |                         |
| Gorivo                                                                                  | Drva                   |                         |                      |                         |
| Priporočljiva dolžina goriva                                                            | 250                    |                         |                      | mm                      |
| Povprečna poraba lesa                                                                   | 1,28                   |                         |                      | kg/h                    |
| Dovoljena količina lesa                                                                 | 1,9                    |                         |                      | kg/h                    |
| Interval dobave goriva za nazivno moč                                                   | 1 ura                  |                         |                      |                         |
| Zahtevan zrak za izgorevanje                                                            | 16,2                   |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Nazivna moč ( $P_{nom}$ )                                                               | 4,8                    |                         |                      | kW                      |
| Izhod toplovodnega izmenjevalnika ( $P_{Wnom}$ )                                        | ---                    |                         |                      | kW                      |
| Delovni tlak ( $p_w$ )                                                                  | ---                    |                         |                      | bar                     |
| Masni pretok huih dimnih plinov                                                         | 6,2                    |                         |                      | g/s                     |
| Srednja temperatura plinov pri nazivni toplotni moči ( $T_{nom}$ )                      | 148                    |                         |                      | °C                      |
| Srednja temperatura dimnih plinov po grlu pri nazivni toplotni moči                     | 227                    |                         |                      | °C                      |
| Vlek dimnika ( $p_{nom}$ )                                                              | 12                     |                         |                      | Pa                      |
| Temperaturni razred kamina                                                              | T400                   |                         |                      |                         |
| Priključek na skupni dimnik                                                             | Da                     |                         |                      |                         |
| Prah O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )                                               | 26                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Emisije izgorovalnih plinov (CO v dimne pline pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ ) | 0,0720<br>900          |                         |                      | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )                                               | 69                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{Xnom}$ )                                               | 149                    |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Avtomatska regulacija gorenja                                                           | ---                    |                         |                      |                         |
| Poraba električne energije ( $W$ )                                                      | ---                    |                         |                      | W                       |
| Stalna izguba zraka ( $V_h$ )                                                           | ---                    |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Prekinjeno delovanje (INT) / Neprekinjeno delovanje (CON)                               | INT                    |                         |                      |                         |

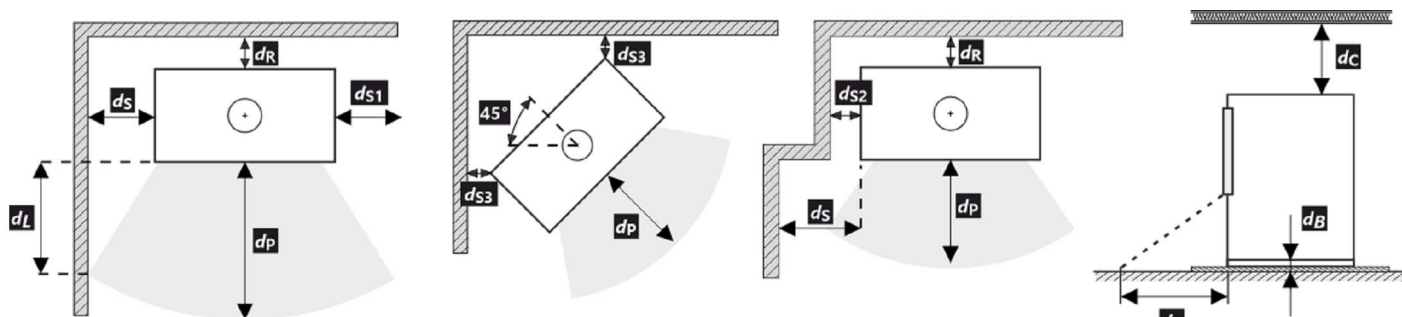
## Osnovni tehnični podatki

|                                                                   |             |      |                 |
|-------------------------------------------------------------------|-------------|------|-----------------|
| Dimenzije                                                         | Višina (H)  | 1703 | mm              |
|                                                                   | Širina (W)  | 460  | mm              |
|                                                                   | Globina (L) | 460  | mm              |
| Dimenzije zgorevalne komore                                       | Višina (H)  | 493  | mm              |
|                                                                   | Širina (W)  | 254  | mm              |
|                                                                   | Globina (L) | 270  | mm              |
| Dimenzije vrat peči                                               | Višina (H)  | ---  | mm              |
|                                                                   | Širina (W)  | ---  | mm              |
|                                                                   | Globina (L) | ---  | mm              |
| Višina osi zadnjega (stranskega) izpusta                          | ---         |      | mm              |
| Prostornina toplotnega izmenjevalnika                             | ---         |      | l               |
| Premjer priključka dimne cevi                                     | 150         |      | mm              |
| Premjer dimne cevi ( $D_{out}$ )                                  | 150         |      | mm              |
| Zunanji dovod zraka (ZDZ)                                         | 125         |      | mm              |
| Teža                                                              | 295         |      | kg              |
| Minimalni presek konvektne odprtine za dovod zraka za nazivno moč | ---         |      | cm <sup>2</sup> |
| Minimalni presek konvektne odprtine za odvod zraka za nazivno moč | ---         |      | cm <sup>2</sup> |

## Varna razdalja od vnetljivega materiala

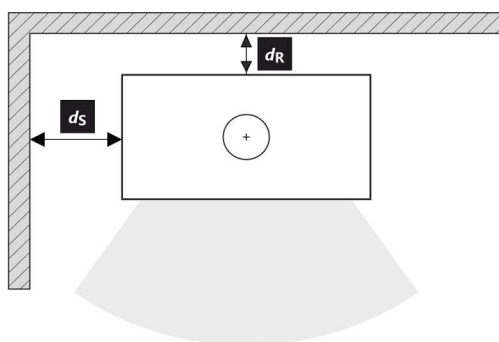
Opomba

|                                                    |     |    |
|----------------------------------------------------|-----|----|
| Zadaj ( $d_R$ )                                    | 150 | mm |
| Spredaj ( $d_P$ )                                  | 800 | mm |
| Spredaj do tal ( $d_F$ )                           | --- | mm |
| Stran ( $d_S$ )                                    | 150 | mm |
| Stran s steklom ( $d_{S1}$ )                       | --- | mm |
| Stran – niša ( $d_{S2}$ )                          | --- | mm |
| Stran – postavev pod kotom $45^\circ$ ( $d_{S3}$ ) | --- | mm |
| Stransko sevanje ( $d_L$ )                         | --- | mm |
| Od tal ( $d_B$ )                                   | --- | mm |
| Od stropa ( $d_C$ )                                | 600 | mm |



## Varna razdalja od negorljivega materiala

|                 |     |    |
|-----------------|-----|----|
| Zadaj ( $d_R$ ) | --- | mm |
| Stran ( $d_S$ ) | --- | mm |



- \* Pri montaži in delovanju izdelka morajo biti upoštevani vsi lokalni predpisi, vključno predpisi, ki se nanašajo na lokalne in Evropske standarde.

## Declared qualities stated

|                                                                                                 |                        |                         |                      |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| Harmonised technical specification                                                              | ✓ EN 13240<br>EN 13229 | EN 16510<br>✓ Ecodesign | ✓ DIN+<br>✓ BImSchV2 | DIBt<br>✓ 15a B-VG 2015 |
| Classification of appliance                                                                     | Type BE                |                         |                      |                         |
| Energy efficiency ( $\eta_{nom}$ )                                                              | 89,1                   |                         |                      | %                       |
| The energy efficiency index                                                                     | 119,1                  |                         |                      |                         |
| Energy label                                                                                    | A+                     |                         |                      |                         |
| Fuel                                                                                            | Wood logs              |                         |                      |                         |
| Fuel length                                                                                     | 250                    |                         |                      | mm                      |
| Average fuel consumption                                                                        | 1,28                   |                         |                      | kg/h                    |
| Allowed fuel dose                                                                               | 1,9                    |                         |                      | kg/h                    |
| Fuel supply interval                                                                            | 1 hour                 |                         |                      |                         |
| Amount of combustion air                                                                        | 16,2                   |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Nominal output ( $P_{nom}$ )                                                                    | 4,8                    |                         |                      | kW                      |
| Hot-water exchanger output ( $P_{Wnom}$ )                                                       | ---                    |                         |                      | kW                      |
| Maximum operating overpressure ( $p_w$ )                                                        | ---                    |                         |                      | bar                     |
| Dry flue gas mass flow rate to calculate the flue gas path                                      | 6,2                    |                         |                      | g/s                     |
| Flue gas temperature ( $T_{nom}$ )                                                              | 148                    |                         |                      | °C                      |
| Mean flue gas temperature after throat                                                          | 227                    |                         |                      | °C                      |
| Flue draught ( $p_{nom}$ )                                                                      | 12                     |                         |                      | Pa                      |
| Chimney temperature class                                                                       | T400                   |                         |                      |                         |
| Connection to the common chimney                                                                | Yes                    |                         |                      |                         |
| Dust O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )                                                       | 26                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Emissions of gases of combustion (CO in the flue gases at O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ ) | 0,0720<br>900          |                         |                      | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )                                                       | 69                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )                                                       | 149                    |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Automatic regulation unit of burning                                                            | ---                    |                         |                      |                         |
| Power consumption (W)                                                                           | ---                    |                         |                      | W                       |
| Standing air loss ( $V_h$ )                                                                     | ---                    |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Intermittent operation (INT) / Continuous operation (CON)                                       | INT                    |                         |                      |                         |

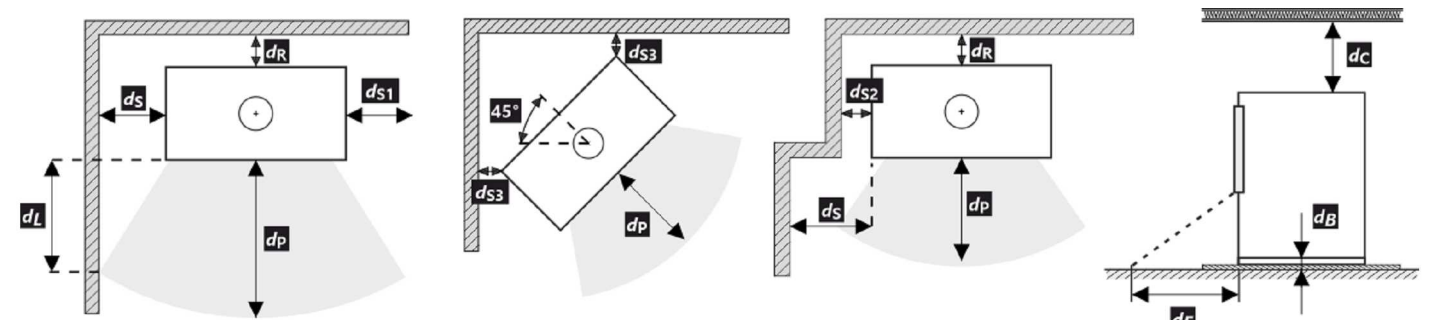
## Basic technical data

|                                       |            |      |                 |
|---------------------------------------|------------|------|-----------------|
| Principal dimensions                  | Height (H) | 1703 | mm              |
|                                       | Width (W)  | 460  | mm              |
|                                       | Length (L) | 460  | mm              |
| Combustion chamber dimensions         | Height (H) | 493  | mm              |
|                                       | Width (W)  | 254  | mm              |
|                                       | Length (L) | 270  | mm              |
| Fireplace door dimensions             | Height (H) | ---  | mm              |
|                                       | Width (W)  | ---  | mm              |
|                                       | Length (L) | ---  | mm              |
| Axis height of the rear (side) outlet | 1436       |      | mm              |
| Volume of hot-water exchanger         | ---        |      | l               |
| Flue diameter                         | 150        |      | mm              |
| Diameter of flue throat ( $D_{out}$ ) | 150        |      | mm              |
| Diameter of external air connection   | 125        |      | mm              |
| Weight                                | 291        |      | kg              |
| Area of Inlet ventilation grille      | ---        |      | cm <sup>2</sup> |
| Area of Outlet ventilation grille     | ---        |      | cm <sup>2</sup> |

Distances from flammable materials

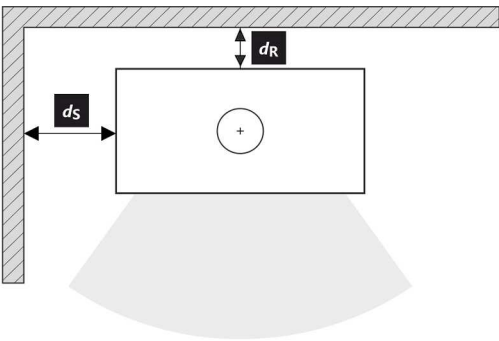
Note

|                                  |     |    |
|----------------------------------|-----|----|
| Back ( $d_R$ )                   | 150 | mm |
| Front ( $d_P$ )                  | 800 | mm |
| Front to the floor ( $d_F$ )     | --- | mm |
| Side ( $d_S$ )                   | 150 | mm |
| Side with glass ( $d_{S1}$ )     | --- | mm |
| Side – niche ( $d_{S2}$ )        | --- | mm |
| Side – location 45° ( $d_{S3}$ ) | --- | mm |
| Side radiation ( $d_L$ )         | --- | mm |
| From the floor ( $d_B$ )         | --- | mm |
| From the ceiling ( $d_C$ )       | 600 | mm |



Distances from nonflammable materials

|                |     |    |
|----------------|-----|----|
| Back ( $d_R$ ) | --- | mm |
| Side ( $d_S$ ) | --- | mm |



\* All local regulations, including regulations relating to national and European standards, must be observed during the installation and operation of the product.

## Deklarierte Produkteigenschaften

|                                                                            |                        |                         |                      |                                |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------------------|
| Harmonisierte technische Spezifikation                                     | ✓ EN 13240<br>EN 13229 | EN 16510<br>✓ Ecodesign | ✓ DIN+<br>✓ BImSchV2 | DIBt<br>✓ 15a B-VG 2015        |
| Produktklassifizierung                                                     | Type BE                |                         |                      |                                |
| Energiewirkungsgrad ( $\eta_{nom}$ )                                       | 89,1                   |                         |                      | %                              |
| Energieeffizienzindex                                                      | 119,1                  |                         |                      |                                |
| Energielabel                                                               | A+                     |                         |                      |                                |
| Brennstoff                                                                 | Scheitholz             |                         |                      |                                |
| Brennstofflänge                                                            | 250                    |                         |                      | mm                             |
| Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch                                     | 1,28                   |                         |                      | kg/h                           |
| Zulässiger Brennstoffverbrauch                                             | 1,9                    |                         |                      | kg/h                           |
| Brennstofflieferintervall                                                  | 1 Stunde               |                         |                      |                                |
| Verbrennungsluftmenge                                                      | 16,2                   |                         |                      | m <sup>3</sup> /h              |
| Nennwärmeleistung ( $P_{nom}$ )                                            | 4,8                    |                         |                      | kW                             |
| Wärmetauscherleistung ( $P_{Wnom}$ )                                       | ---                    |                         |                      | kW                             |
| Maximaler Betriebsüberdruck ( $p_w$ )                                      | ---                    |                         |                      | bar                            |
| Rauchgasmassenstrom (trocken) für die Berechnung der Rauchgaswege          | 6,2                    |                         |                      | g/s                            |
| Durchschnittliche Abgastemperatur ( $T_{nom}$ )                            | 148                    |                         |                      | °C                             |
| Durchschnittliche Rauchgastemperatur hinter dem Stutzen                    | 227                    |                         |                      | °C                             |
| Förderdruck ( $p_{nom}$ )                                                  | 12                     |                         |                      | Pa                             |
| Temperaturklasse                                                           | T400                   |                         |                      |                                |
| Mehrfachbelegung                                                           | Ja                     |                         |                      |                                |
| Feinstaub O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )                             | 26                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>             |
| Abgasemission (CO in den Abgasen bei O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ ) | 0,0720<br>900          |                         |                      | %<br>mg/Nm <sup>3</sup>        |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )                                  | 69                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>             |
| NO <sub>x</sub> O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )                      | 149                    |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>             |
| Automatische Abbrandsteuerung                                              | ---                    |                         |                      |                                |
| Stromverbrauch (W)                                                         | ---                    |                         |                      | W                              |
| Ständiger Luftverlust ( $V_h$ )                                            | ---                    |                         |                      | m <sup>3</sup> <sub>N</sub> /h |
| Intervallbetrieb (INT) / Dauerbetrieb (CON)                                | INT                    |                         |                      |                                |

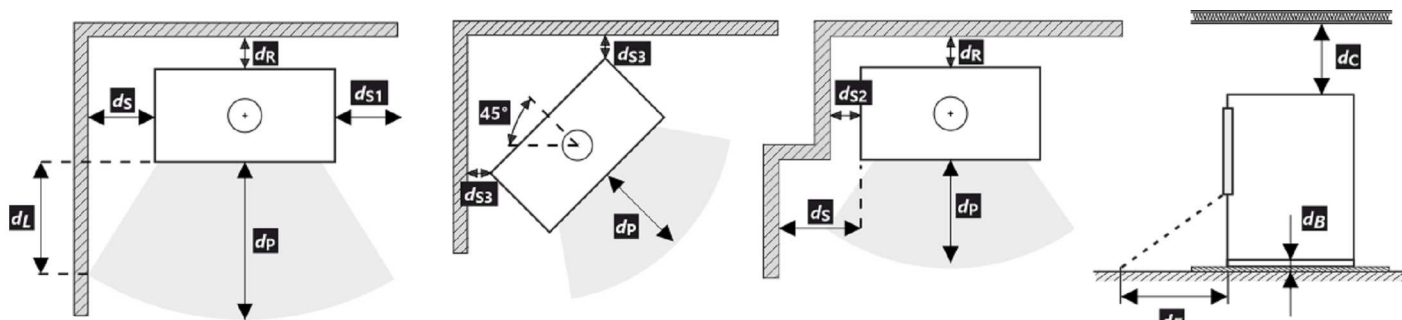
## Technische Grunddaten

|                                                  |            |      |                 |
|--------------------------------------------------|------------|------|-----------------|
| Hauptabmessungen                                 | Höhe (H)   | 1703 | mm              |
|                                                  | Breite (W) | 460  | mm              |
|                                                  | Tiefe (L)  | 460  | mm              |
| Abmessungen der Brennkammer                      | Höhe (H)   | 493  | mm              |
|                                                  | Breite (W) | 254  | mm              |
|                                                  | Tiefe (L)  | 270  | mm              |
| Abmessungen der Feuerraumtür                     | Höhe (H)   | ---  | mm              |
|                                                  | Breite (W) | ---  | mm              |
|                                                  | Tiefe (L)  | ---  | mm              |
| Achshöhe hinterer (seitlichen) Rauchrohanschluss |            | 1436 | mm              |
| Volumen Wärmetauscher                            |            | ---  | l               |
| Rauchrohrdurchmesser                             |            | 150  | mm              |
| Abgasstutzen ( $D_{out}$ )                       |            | 150  | mm              |
| Durchmesser zentrale Luftzufuhr                  |            | 125  | mm              |
| Gewicht                                          |            | 291  | kg              |
| Fläche Zuluftgitter                              |            | ---  | cm <sup>2</sup> |
| Fläche Abluftgitter                              |            | ---  | cm <sup>2</sup> |

## Abstand zu brennbaren Materialien

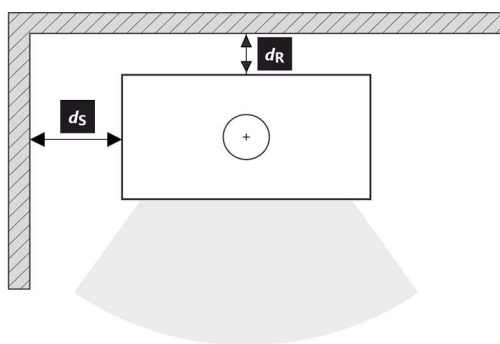
### Bemerkung

|                                       |     |    |
|---------------------------------------|-----|----|
| Rückwand ( $d_R$ )                    | 150 | mm |
| Strahlungsbereich ( $d_P$ )           | 800 | mm |
| Strahlungsbereich zum Boden ( $d_F$ ) | --- | mm |
| Seitenwände ( $d_S$ )                 | 150 | mm |
| Seite mit Glas ( $d_{S1}$ )           | --- | mm |
| Seite – Nische ( $d_{S2}$ )           | --- | mm |
| Seite – Ausrichtung 45° ( $d_{S3}$ )  | --- | mm |
| Seitliche Strahlung ( $d_L$ )         | --- | mm |
| Von dem Boden ( $d_B$ )               | --- | mm |
| Von der Decke ( $d_C$ )               | 600 | mm |



## Abstand zu nicht brennbaren Materialien

|                       |     |    |
|-----------------------|-----|----|
| Rückwand ( $d_R$ )    | --- | mm |
| Seitenwände ( $d_S$ ) | --- | mm |



- \* Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten.

## Caractéristiques déclarées du produit

|                                                                                                         |                        |                         |                      |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| Norme(s) Européennes                                                                                    | ✓ EN 13240<br>EN 13229 | EN 16510<br>✓ Ecodesign | ✓ DIN+<br>✓ BImSchV2 | DIBt<br>✓ 15a B-VG 2015 |
| Classification de l'appareil                                                                            | Type BE                |                         |                      |                         |
| Rendement énergétique ( $\eta_{nom}$ )                                                                  | 89,1                   |                         |                      | %                       |
| L'indice d'efficacité énergétique EEI                                                                   | 119,1                  |                         |                      |                         |
| Label énergétique                                                                                       | A+                     |                         |                      |                         |
| Combustible                                                                                             | Bûches                 |                         |                      |                         |
| Longueur recommandée de bûches                                                                          | 250                    |                         |                      | mm                      |
| Consommation moyenne de combustible                                                                     | 1,28                   |                         |                      | kg/h                    |
| Charge en bois autorisé                                                                                 | 1,9                    |                         |                      | kg/h                    |
| Intervalle entre les chargements de combustible                                                         | 1 heure                |                         |                      |                         |
| Débit massique des fumées                                                                               | 16,2                   |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Puissance nominale ( $P_{nom}$ )                                                                        | 4,8                    |                         |                      | kW                      |
| Puissance nominale de l'échangeur ( $P_{Wnom}$ )                                                        | ---                    |                         |                      | kW                      |
| Surpression maximale de fonctionnement ( $p_w$ )                                                        | ---                    |                         |                      | bar                     |
| Débit massique des gaz de combustion secs pour le calcul des gaz de combustion                          | 6,2                    |                         |                      | g/s                     |
| Température moyenne des résidus de combustion ( $T_{nom}$ )                                             | 148                    |                         |                      | °C                      |
| Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie                                        | 227                    |                         |                      | °C                      |
| Tirage de conduit de fumée ( $p_{nom}$ )                                                                | 12                     |                         |                      | Pa                      |
| Classe de température                                                                                   | T400                   |                         |                      |                         |
| Raccordement à une cheminée collective                                                                  | Oui                    |                         |                      |                         |
| Poussière O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )                                                          | 26                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ ) | 0,0720<br>900          |                         |                      | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )                                                               | 69                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )                                                               | 149                    |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Régulation automatique de la combustion                                                                 | ---                    |                         |                      |                         |
| La consommation d'électricité (W)                                                                       | ---                    |                         |                      | W                       |
| Standing air loss (V <sub>h</sub> )                                                                     | ---                    |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Fonctionnement par intermittence (INT) / Service ininterrompu (CON)                                     | INT                    |                         |                      |                         |

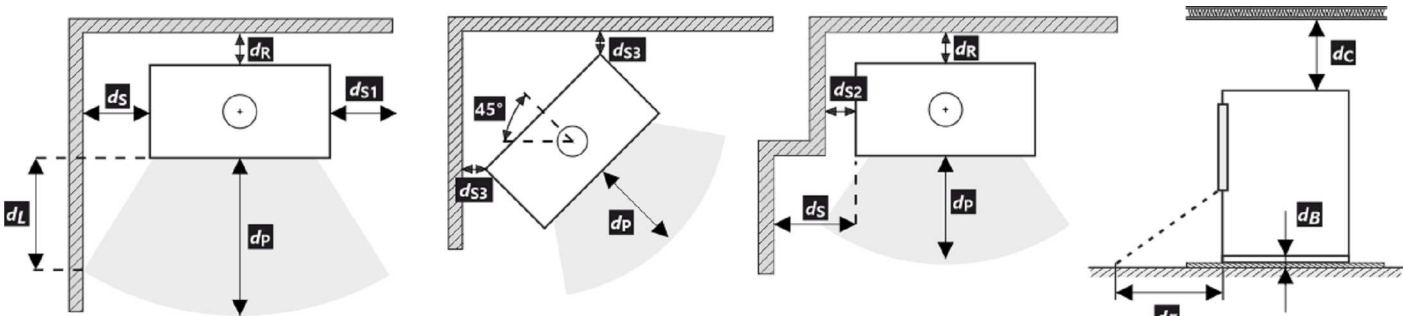
## Données techniques de base

|                                                          |                |                 |    |
|----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|----|
| Dimensions principales                                   | Hauteur (H)    | 1703            | mm |
|                                                          | Largeur (W)    | 460             | mm |
|                                                          | Profondeur (L) | 460             | mm |
| Dimensions de la chambre de combustion                   | Hauteur (H)    | 493             | mm |
|                                                          | Largeur (W)    | 254             | mm |
|                                                          | Profondeur (L) | 270             | mm |
| Dimensions de la porte (du foyer)                        | Hauteur (H)    | ---             | mm |
|                                                          | Largeur (W)    | ---             | mm |
|                                                          | Profondeur (L) | ---             | mm |
| Hauteur de l'axe de la sortie arrière (latérale)         | 1436           | mm              |    |
| Volume de l'échangeur de chaleur                         | ---            | l               |    |
| Diamètre du conduit de fumée                             | 150            | mm              |    |
| Diamètre de buse d'air de combustion (D <sub>out</sub> ) | 150            | mm              |    |
| Diamètre de l'arrivée d'air centrale                     | 125            | mm              |    |
| Poids                                                    | 291            | kg              |    |
| Zone de la grille de ventilation d'entrée                | ---            | cm <sup>2</sup> |    |
| Zone de la grille de ventilation de sortie               | ---            | cm <sup>2</sup> |    |

Distance aux matériaux combustibles

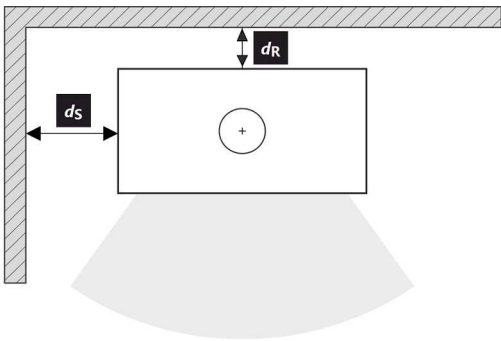
Note

|                                        |     |    |
|----------------------------------------|-----|----|
| Arrière ( $d_R$ )                      | 150 | mm |
| Avant ( $d_P$ )                        | 800 | mm |
| Avant (par rapport au sol) ( $d_F$ )   | --- | mm |
| Latéral ( $d_S$ )                      | 150 | mm |
| Latéral avec vitre ( $d_{S1}$ )        | --- | mm |
| Latéral – niche ( $d_{S2}$ )           | --- | mm |
| Latéral – emplacement 45° ( $d_{S3}$ ) | --- | mm |
| Rayonnement latéral ( $d_L$ )          | --- | mm |
| Depuis le sol ( $d_B$ )                | --- | mm |
| Plafond ( $d_C$ )                      | 600 | mm |



Distance aux matériaux non-combustibles

|                   |     |    |
|-------------------|-----|----|
| Arrière ( $d_R$ ) | --- | mm |
| Latéral ( $d_S$ ) | --- | mm |



\* Lors de l'installation et de l'utilisation du produit, toutes les réglementations locales doivent être respectées, y compris celles relatives aux normes nationales et européennes.

**Proprietà dichiarate del prodotto**

|                                                                                      |                        |                         |                      |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| Specificazioni tecniche armonizzate                                                  | ✓ EN 13240<br>EN 13229 | EN 16510<br>✓ Ecodesign | ✓ DIN+<br>✓ BImSchV2 | DIBt<br>✓ 15a B-VG 2015 |
| Classificazione del prodotto                                                         | Type BE                |                         |                      |                         |
| Efficienza energetica ( $\eta_{nom}$ )                                               | 89,1                   |                         |                      | %                       |
| Indice di efficienza prodotto                                                        | 119,1                  |                         |                      |                         |
| Etichetta energetica                                                                 | A+                     |                         |                      |                         |
| Combustibile                                                                         | Legna                  |                         |                      |                         |
| Combustibile – lunghezza                                                             | 250                    |                         |                      | mm                      |
| Consumo medio di combustibile                                                        | 1,28                   |                         |                      | kg/h                    |
| Dose ammessa di combustibile                                                         | 1,9                    |                         |                      | kg/h                    |
| Intervallo di aggiunta di combustibile                                               | 1 ora                  |                         |                      |                         |
| Quantità di aria di combustione                                                      | 16,2                   |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Protenza nominale ( $P_{nom}$ )                                                      | 4,8                    |                         |                      | kW                      |
| Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda ( $P_{Wnom}$ )                    | ---                    |                         |                      | kW                      |
| Sovrappressione massima di funzionamento ( $p_w$ )                                   | ---                    |                         |                      | bar                     |
| Portata dei fumi di scarico secchi per il calcolo delle condotte dei fumi di scarico | 6,2                    |                         |                      | g/s                     |
| Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale ( $T_{nom}$ )            | 148                    |                         |                      | °C                      |
| Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale                | 227                    |                         |                      | °C                      |
| Tiro di esercizio ( $p_{nom}$ )                                                      | 12                     |                         |                      | Pa                      |
| Classe di temperatura del camino                                                     | T400                   |                         |                      |                         |
| Collegamento al camino collettivo                                                    | Sì                     |                         |                      |                         |
| Polvere O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )                                         | 26                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Emissioni (CO nei gas comburenti all' O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )          | 0,0720<br>900          |                         |                      | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )                                            | 69                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )                                            | 149                    |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Controllo automatico della combustione                                               | ---                    |                         |                      |                         |
| Consumo di energia elettrica ( W )                                                   | ---                    |                         |                      | W                       |
| Perdita d'aria in piedi ( $V_h$ )                                                    | ---                    |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Funzionamento intermittente (INT) / Funzionamento continuo (CON)                     | INT                    |                         |                      |                         |

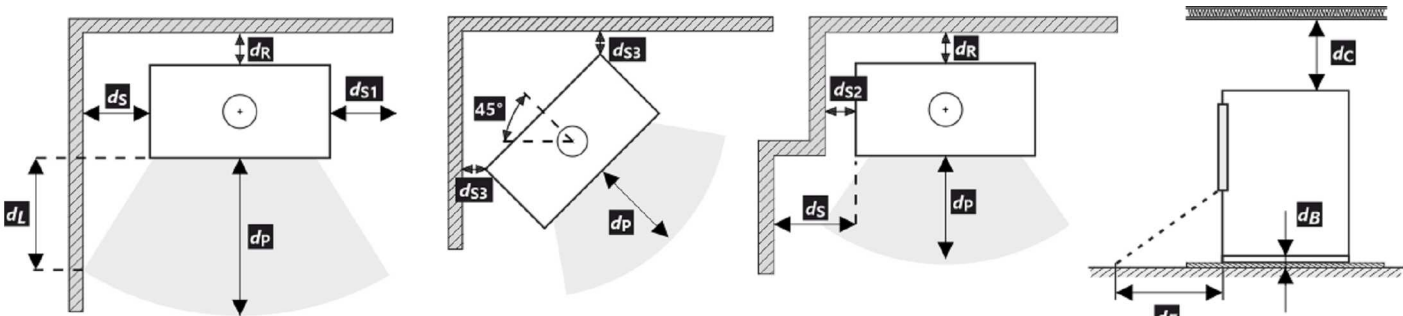
**Dati tecnici di base**

|                                                     |                |      |                 |
|-----------------------------------------------------|----------------|------|-----------------|
| Dimensioni principali                               | Altezza (H)    | 1703 | mm              |
|                                                     | Larghezza (W)  | 460  | mm              |
|                                                     | Profondità (L) | 460  | mm              |
| Dimensioni della camera di combustione              | Altezza (H)    | 493  | mm              |
|                                                     | Larghezza (W)  | 254  | mm              |
|                                                     | Profondità (L) | 270  | mm              |
| Dimensioni dello sportello del focolare             | Altezza (H)    | ---  | mm              |
|                                                     | Larghezza (W)  | ---  | mm              |
|                                                     | Profondità (L) | ---  | mm              |
| Altezza dell'asse dell'uscita posteriore (laterale) | 1436           |      | mm              |
| Volume dello scambiatore di acqua calda             | ---            |      | l               |
| Diametro del condotto fumario                       | 150            |      | mm              |
| Diametro del gola della canna fumaria ( $D_{out}$ ) | 150            |      | mm              |
| Diametro dell'afflusso centralizzato di aria        | 125            |      | mm              |
| Peso                                                | 291            |      | kg              |
| Superficie della griglia di aerazione d'ingresso    | ---            |      | cm <sup>2</sup> |
| Superficie della griglia di aerazione d'uscita      | ---            |      | cm <sup>2</sup> |

Distanza di materiali infiammabili

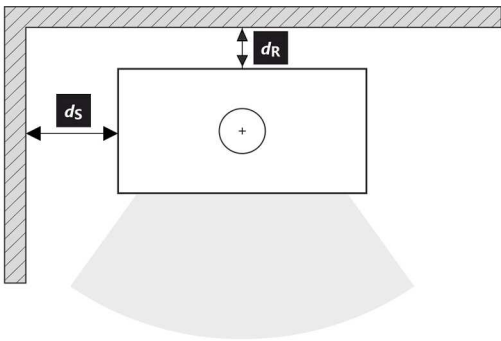
Nota

|                                             |     |    |
|---------------------------------------------|-----|----|
| Posteriore ( $d_R$ )                        | 150 | mm |
| Anteriore ( $d_P$ )                         | 800 | mm |
| Anteriore (rispetto al pavimento) ( $d_F$ ) | --- | mm |
| Laterali ( $d_S$ )                          | 150 | mm |
| Vetrata laterale ( $d_{S1}$ )               | --- | mm |
| Laterali – nicchia ( $d_{S2}$ )             | --- | mm |
| Laterali – posizione 45° ( $d_{S3}$ )       | --- | mm |
| Radiazione laterale ( $d_L$ )               | --- | mm |
| Dal pavimento ( $d_B$ )                     | --- | mm |
| Dal soffitto ( $d_C$ )                      | 600 | mm |



Distanza di materiali non infiammabili

|                      |     |    |
|----------------------|-----|----|
| Posteriore ( $d_R$ ) | --- | mm |
| Laterali ( $d_S$ )   | --- | mm |



\* Durante il montaggio e l'uso del prodotto, devono essere rispettate tutte le normative locali, incluse le norme nazionali ed europee.

**Deklaracija lastnosti**

|                                                                                         |                        |                         |                      |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| Harmonizirana tehnična specifikacija                                                    | ✓ EN 13240<br>EN 13229 | EN 16510<br>✓ Ecodesign | ✓ DIN+<br>✓ BImSchV2 | DIBt<br>✓ 15a B-VG 2015 |
| Klasifikacija izdelka                                                                   | Type BE                |                         |                      |                         |
| Energetska učinkovitost ( $\eta_{nom}$ )                                                | 89,1                   |                         |                      | %                       |
| Indeks energetske učinkovitosti                                                         | 119,1                  |                         |                      |                         |
| Energijska nalepka                                                                      | A+                     |                         |                      |                         |
| Gorivo                                                                                  | Drva                   |                         |                      |                         |
| Priporočljiva dolžina goriva                                                            | 250                    |                         |                      | mm                      |
| Povprečna poraba lesa                                                                   | 1,28                   |                         |                      | kg/h                    |
| Dovoljena količina lesa                                                                 | 1,9                    |                         |                      | kg/h                    |
| Interval dobave goriva za nazivno moč                                                   | 1 ura                  |                         |                      |                         |
| Zahtevan zrak za izgorevanje                                                            | 16,2                   |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Nazivna moč ( $P_{nom}$ )                                                               | 4,8                    |                         |                      | kW                      |
| Izhod toplovodnega izmenjevalnika ( $P_{Wnom}$ )                                        | ---                    |                         |                      | kW                      |
| Delovni tlak ( $p_w$ )                                                                  | ---                    |                         |                      | bar                     |
| Masni pretok huih dimnih plinov                                                         | 6,2                    |                         |                      | g/s                     |
| Srednja temperatura plinov pri nazivni toplotni moči ( $T_{nom}$ )                      | 148                    |                         |                      | °C                      |
| Srednja temperatura dimnih plinov po grlu pri nazivni toplotni moči                     | 227                    |                         |                      | °C                      |
| Vlek dimnika ( $p_{nom}$ )                                                              | 12                     |                         |                      | Pa                      |
| Temperaturni razred kamina                                                              | T400                   |                         |                      |                         |
| Priključek na skupni dimnik                                                             | Da                     |                         |                      |                         |
| Prah O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )                                               | 26                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Emisije izgorevalnih plinov (CO v dimne pline pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ ) | 0,0720<br>900          |                         |                      | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )                                               | 69                     |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{Xnom}$ )                                               | 149                    |                         |                      | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Avtomatska regulacija gorenja                                                           | ---                    |                         |                      |                         |
| Poraba električne energije ( $W$ )                                                      | ---                    |                         |                      | W                       |
| Stalna izguba zraka ( $V_h$ )                                                           | ---                    |                         |                      | m <sup>3</sup> /h       |
| Prekinjeno delovanje (INT) / Neprekinjeno delovanje (CON)                               | INT                    |                         |                      |                         |

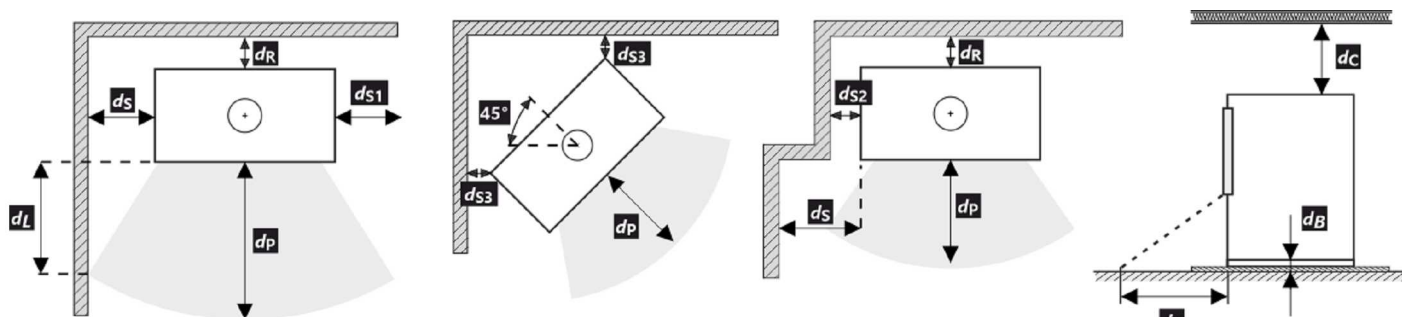
**Osnovni tehnični podatki**

|                                                                   |             |      |                 |
|-------------------------------------------------------------------|-------------|------|-----------------|
| Dimenzije                                                         | Višina (H)  | 1703 | mm              |
|                                                                   | Širina (W)  | 460  | mm              |
|                                                                   | Globina (L) | 460  | mm              |
| Dimenzije zgorevalne komore                                       | Višina (H)  | 493  | mm              |
|                                                                   | Širina (W)  | 254  | mm              |
|                                                                   | Globina (L) | 270  | mm              |
| Dimenzije vrat peči                                               | Višina (H)  | ---  | mm              |
|                                                                   | Širina (W)  | ---  | mm              |
|                                                                   | Globina (L) | ---  | mm              |
| Višina osi zadnjega (stranskega) izpusta                          | 1436        |      | mm              |
| Prostornina toplotnega izmenjevalnika                             | ---         |      | l               |
| Premjer priključka dimne cevi                                     | 150         |      | mm              |
| Premjer dimne cevi ( $D_{out}$ )                                  | 150         |      | mm              |
| Zunanji dovod zraka (ZDZ)                                         | 125         |      | mm              |
| Teža                                                              | 291         |      | kg              |
| Minimalni presek konvektne odprtine za dovod zraka za nazivno moč | ---         |      | cm <sup>2</sup> |
| Minimalni presek konvektne odprtine za odvod zraka za nazivno moč | ---         |      | cm <sup>2</sup> |

## Varna razdalja od vnetljivega materiala

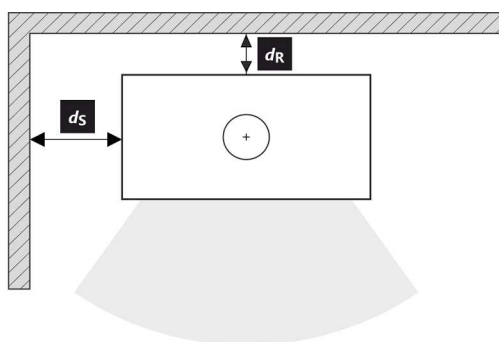
Opomba

|                                                      |     |    |
|------------------------------------------------------|-----|----|
| Zadaj ( $d_R$ )                                      | 150 | mm |
| Spredaj ( $d_P$ )                                    | 800 | mm |
| Spredaj do tal ( $d_F$ )                             | --- | mm |
| Stran ( $d_S$ )                                      | 150 | mm |
| Stran s steklom ( $d_{S1}$ )                         | --- | mm |
| Stran – niša ( $d_{S2}$ )                            | --- | mm |
| Stran – postavitev pod kotom $45^\circ$ ( $d_{S3}$ ) | --- | mm |
| Stransko sevanje ( $d_L$ )                           | --- | mm |
| Od tal ( $d_B$ )                                     | --- | mm |
| Od stropa ( $d_C$ )                                  | 600 | mm |



## Varna razdalja od negorljivega materiala

|                 |     |    |
|-----------------|-----|----|
| Zadaj ( $d_R$ ) | --- | mm |
| Stran ( $d_S$ ) | --- | mm |



- \* Pri montaži in delovanju izdelka morajo biti upoštevani vsi lokalni predpisi, vključno predpisi, ki se nanašajo na lokalne in Evropske standarde.